

A. Shpak, Étudiante de 4ème année
O. Lysianiuk, Maître de conférences
Université d'état de Jytomyr "Polytechnique de Jytomyr"

ANALYSE SÉMANTIQUE ET PRAGMATIQUE DES DISCOURS POLITIQUES DU ROI MOHAMMED VI DU MAROC

Cet article a pour objectif d'analyser les discours du roi du Maroc Mohammed VI sous l'angle sémantique et pragmatique. Mohammed VI, éminent homme d'État contemporain, occupe le trône du Maroc depuis 1999. Au cours de ses études au Collège royal, en 1974, le prince Mohammed a représenté le roi lors d'une messe de requiem à la cathédrale Notre-Dame de Paris en mémoire du président français Georges Pompidou ce qui a permis à l'héritier du trône d'établir des contacts personnels avec des responsables politiques français. Avant le début de son règne, il a suivi des études de droit à l'université Mohammed V, puis a obtenu en 1993 un diplôme en sciences politiques à l'université Sophia Antipolis de Nice. Après avoir fait ses études au Maroc, puis en France, il est devenu un orateur politique de renom, alliant dans ses discours le pragmatisme occidental et la sagesse orientale.

Son expérience politique initiale et sa formation universitaire ont constitué une base solide pour son mandat ultérieur au cours duquel il s'est illustré par ses réformes dans les domaines de l'économie, de la politique sociale et des droits de l'homme, ainsi que par son engagement actif dans la diplomatie internationale. Ses discours publics mêlent des discours religieux, historiques et politiques ce qui leur confère une valeur particulière pour l'analyse linguistique. À notre avis, le choix de cet homme politique est tout à fait pertinent car ses discours reflètent les tendances actuelles de la communication politique et l'influence du langage sur la formation de l'opinion publique.

La actualité de cette étude tient à l'importance du discours politique dans la communication publique et au rôle du contexte dans la construction du sens. Dans notre cas, l'analyse des discours de Mohammed VI permet de comprendre comment les ressources linguistiques fonctionnent concrètement dans un environnement politique réel.

Ce travail vise à étudier l'influence des moyens linguistiques utilisés dans les discours de Mohammed VI, ainsi qu'à déterminer dans quelle mesure la signification des énoncés dépend de leur contenu linguistique et du contexte de communication. Pour atteindre cet objectif, les tâches suivantes ont été définies: préciser les notions de sémantique et de pragmatique; définir les caractéristiques du discours politique; analyser les moyens sémantiques et pragmatiques présents dans les discours étudiés.

Le corpus de l'étude est constitué d'extraits de discours officiels du roi Mohammed VI [1]. Ce choix s'explique par le fait que les discours officiels sont les plus représentatifs pour l'analyse du discours politique car ils s'adressent à un large public et remplissent d'importantes fonctions communicatives. Cette étude utilise des méthodes d'analyse sémantique et pragmatique, ainsi que la méthode de l'échantillonnage exhaustif.

Avec le développement dynamique de la société et de la communication politique, le discours public ne fait pas exception et évolue lui aussi, jouant un rôle important dans la construction du sens. L'importance du discours politique ne cesse de croître car il occupe une place centrale dans la communication officielle et la vie publique. Il en résulte la nécessité de l'analyser et de l'étudier sous différents aspects.

En linguistique, le terme « discours politique » désigne généralement une forme particulière de communication liée à la politique. Le discours politique est considéré comme une forme concrète de communication politique qui consiste en l'actualisation d'un texte politique dans un acte de communication reliant un sujet politique (le politicien, la force politique, le pouvoir) à un objet politique (la société, l'électorat, le citoyen) [5, p. 12].

L'analyse sémantique est l'un des éléments fondamentaux de l'étude linguistique du discours car elle permet d'étudier la signification des mots et des expressions dans un énoncé, ainsi que leur rôle dans la construction des structures de sens. La sémantique englobe non seulement le sens dénotatif (littéral), mais aussi le sens connotatif des mots qui dépend du contexte des significations et des associations des interlocuteurs (locuteur/destinataire) [3, p. 12-15].

Emile Benveniste [2, pp. 290–291] explique que les mots et les expressions n'ont pas seulement un sens littéral, mais peuvent également servir à accomplir des actes de communication ce qui relève de la pragmatique. La sémantique est le fondement de l'analyse de la manière dont le langage est utilisé dans le discours: sans une compréhension claire de la signification des mots et des phrases il est impossible de saisir les intentions du locuteur et la réaction de l'auditoire.

Dans la partie pratique de cette étude, une analyse sémantique des discours du roi Mohammed VI a été réalisée qui a donné les résultats suivants.

Sa Majesté commence chacun de ses discours par la phrase : « Louange à Dieu, prière et salut sur le Prophète, sa famille et ses compagnons » [6]. Cette phrase renferme un champ sémantique religieux où se rejoignent Dieu, le Prophète et la prière pour le salut. Ces mots confèrent à l'énoncé politique une dimension sacrée, ce qui témoigne de la légitimité spirituelle du message. Ainsi, le texte associe langage religieux et discours politique afin de renforcer l'autorité et la légitimité de l'orateur.

Dans son discours à la nation à l'occasion du 57^e anniversaire de la Révolution du Roi et du Peuple [6], il déclare : « Le combat pour le recouvrement de l'indépendance n'était pas l'apanage d'une élite, mais une bataille menée par tout le peuple ». Cet extrait contient des mots liés à la lutte et au mouvement collectif, tels que la lutte, la bataille, le peuple. La phrase « La lutte n'était pas l'apanage d'une élite » souligne que l'événement concernait tout le monde et n'était pas l'affaire d'une minorité. L'indépendance apparaît non seulement comme un fait, mais aussi comme une réalisation collective qui forge la nation.

Dans son discours prononcé à l'occasion du 8^e anniversaire de l'accession au trône de ses illustres ancêtres [7], il dit : « Nous nous devons de conforter cette Initiative marocaine prometteuse, par des initiatives visant, dans le cadre d'une stratégie globale et intégrée ». Cet extrait utilise un vocabulaire abstrait et institutionnel, tel que « l'initiative », « la stratégie », « globale », « intégrée ». Ces termes donnent l'impression d'un plan politique mûrement réfléchi et organisé, sans toutefois préciser les actions à mener. Le texte met en avant un processus politique rationnel et coordonné, tout en laissant ouverte l'interprétation des mesures concrètes.

L'analyse pragmatique étudie l'usage de la langue dans des situations de communication réelles. Elle permet de comprendre les intentions du locuteur, la manière dont le message est interprété par le public et l'influence du contexte sur la signification des énoncés [4, p. 5-9].

L'analyse pragmatique revêt donc une importance particulière pour l'étude du discours politique ou public car elle met en lumière le rôle des intentions du locuteur, des stratégies de communication et du contexte dans la transmission des messages.

Les extraits analysés illustrent diverses fonctions pragmatiques caractéristiques du discours royal adressé à la nation.

Dans son discours prononcé à l'occasion du 8e anniversaire de son accession au trône [7], il déclare: « Nous nous devons de renforcer la mobilisation collective et la consolidation du front intérieur ». Cet extrait fonctionne comme un appel à l'action, bien qu'il ne contienne aucun ordre direct. L'expression « nous nous devons de » témoigne de la responsabilité commune du locuteur et de l'auditoire. Ainsi, le texte encourage l'unité et la participation collective sans contrainte.

Dans son discours prononcé à l'occasion du 54e anniversaire de la Révolution du Roi et du Peuple [9], il déclare : « Notre commémoration aujourd'hui, dans la joie et la fierté, ... intervient à un moment décisif de la vie politique nationale ». Les mots « joie » et « fierté » traduisent les émotions communes du peuple. L'événement est présenté comme important pour tout le pays, créant une atmosphère d'unité et de fierté collective.

Dans son discours prononcé à l'occasion du 48e anniversaire de la Marche verte, il déclare : « Nous célébrons aujourd'hui une occasion chère à nos cœurs : l'anniversaire de la Marche verte » [8]. Le verbe « célébrer » invite le peuple à prendre part à un rituel collectif. L'expression « chère à nos cœurs » fait appel aux émotions et renforce le sentiment d'appartenance. L'événement historique devient un symbole d'unité nationale et de fierté.

Après avoir procédé à une analyse sémantique, nous avons constaté que dans les discours publics du roi Mohammed VI du Maroc, des lexèmes tels que « la religion », « l'histoire », « l'unité nationale » et « le progrès » reviennent assez fréquemment. À notre avis, ce sont précisément ces dominantes sémantiques qui jouent un rôle clé dans la construction d'une image du pouvoir légitime et stable. Elles soulignent également son lien avec l'héritage historique et son orientation vers le développement futur de l'État.

On peut supposer que l'utilisation régulière d'un vocabulaire abstrait et évaluatif confère aux discours un caractère plus universel et consensuel. Cela renforce le sentiment d'identité commune de la société marocaine.

Les résultats de l'analyse pragmatique montrent que l'objectif principal de ces discours est d'influencer l'auditoire. Dans ses allocutions, Mohammed VI utilise systématiquement divers moyens pour capter l'attention de son public, souligne le bien-fondé de ses propres décisions et, dans le même temps, incite avec douceur les citoyens à participer activement à la vie publique du pays.

Ainsi, sa stratégie de communication vise à renforcer la cohésion sociale et à façonner une certaine vision des processus politiques. Ses discours ne se contentent pas de remplir une fonction informative, mais influencent également le comportement de son public. En conséquence, le discours apparaît comme un outil essentiel pour consolider la société et asseoir son autorité politique.

RÉFÉRENCES:

1. Discours royaux. Discours et messages royaux / Portail Maroc.ma. – URL: <https://www.maroc.ma/fr/discours-messages-royaux/discours-royaux> (date d'accès : 9.04.2026).
2. Benveniste, É. Problèmes de linguistique générale / É. Benveniste. – Paris : Gallimard, 1966. – 360 p.
3. Leech, G. Semantics: The Study of Meaning / G. Leech. – London : Penguin, 1981. – 230 p.

4. Levinson, S. C. Pragmatics / S. C. Levinson. – Cambridge : Cambridge University Press, 1983. – 271 p. – URL: <https://oc.welib.org/md5/04479fa53f50ce3d739c8495fc5e24c9> (date d'accès : 09.04.2026).
5. Kondratenko, N. V. Le discours politique ukrainien : textualisation de la réalité / N. V. Kondratenko. – Odessa : Chornomoria, 2007. – 156 p.
6. Texte intégral du discours adressé par SM le Roi à la Nation à l'occasion du 57ème anniversaire de la Révolution du Roi et du peuple / Portail Maroc.ma. – URL: <https://www.maroc.ma/fr/discours-messages-royaux/discours-royaux/texte-integral-du-discours-adresse-par-sm-le-roi-la-nation-loccasion-du-57eme-anniversaire-de-la> (date d'accès : 09.04.2026)
7. Discours de SM le Roi Mohammed VI à la Nation à l'occasion du 8-ème anniversaire de l'accession du Souverain au Trône de Ses glorieux ancêtres / Portail Maroc.ma. – URL: <https://maroc.ma/fr/discours-messages-royaux/discours-royaux/discours-de-sm-le-roi-mohammed-vi-la-nation-loccasion-du-8-eme-anniversaire-de-laccession-du> (date d'accès : 09.04.2026)
8. SM le Roi adresse un discours à la Nation à l'occasion du 48ème anniversaire de la Marche Verte (Texte intégral) / Portail Maroc.ma. – URL: <https://www.maroc.ma/fr/discours-messages-royaux/discours-royaux/sm-le-roi-adresse-un-discours-la-nation-loccasion-du-48eme-anniversaire-de-la-marche-verte-texte> (date d'accès : 09.04.2026)
9. Discours de SM le Roi Mohammed VI à la Nation à l'occasion du 54-ème anniversaire de la Révolution du Roi et du Peuple / Portail Maroc.ma. – URL: <https://www.maroc.ma/fr/discours-messages-royaux/discours-royaux/discours-de-sm-le-roi-mohammed-vi-la-nation-loccasion-du-54-eme-anniversaire-de-la-revolution-du-roi> (date d'accès : 09.04.2026)